

Отвечает: Виктор Белоусов

Алена спрашивает: С двумя скрижалями в руках Моисей спустился с горы. Он нес Израилю вечную запись тех внушающих благоговейный трепет заповедей, которые возвестил небесный Бог. Увидев, что израильтяне поклоняются золотому тельцу, Моисей в негодовании бросил скрижали наземь и разбил их, демонстрируя тем самым, что израильтяне нарушили Божественные законы.

Быть может, Господь повелел Моисею вместо разбитых скрижалей сделать копию закона? Нет. Господь во второй раз написал Десять Заповедей на новых каменных скрижалях. Можно предположить, что речь идет об очень уникальном законе, поскольку Сам Бог дважды начертал его на камне. Он доверял Своим пророкам, давая им возможность провозглашать жизненно важные для людей вести, но Десять Заповедей Он написал Сам. Никол Ф.

Ответы нашим критикам. возражение 2

мне не понятно на что опирается автор, говоря что и второй раз закон на скрижалях был написан перстом Божиим.. все доступные для меня переводы Библии говорят, что Моисей записал их на скрижалях.

Объясните пожалуйста!

В книге Исход 34:1 четко написано о записи на "вторых" скрижалях: "И сказал Господь Моисею: вытети себе две скрижали каменные, подобные прежним, и Я напишу на сих скрижалях слова, какие были на прежних скрижалях, которые ты разбил"; аналогично во Втор 10:1, 2 "В то время сказал мне Господь: вытети себе две скрижали каменные, подобные первым, и взойди ко Мне на гору, и сделай себе деревянный ковчег; и Я напишу на скрижалях те слова, которые были на прежних скрижалях, которые ты разбил; и положи их в ковчег".

Вопрос возникает при прочтении Исх 34:28 в Синодальном переводе: "И пробыл там [Моисей] у Господа сорок дней и сорок ночей, хлеба не ел и воды не пил; и написал на скрижалях слова завета, десятословие", где нет конкретного указания на того, кто записывал текст. Но там нет и указания на Моисея, к какому выводу приходит Николай Фоменко (как понимаю, это цитата из его книги). В оригинальном отрывке на иврите эта неоднозначность не представляется проблемой за счет структуры текста, потому и общепринятые в иудаизме переводы Торы (Пятикнижия Моисея) на русский язык, авторитет которых достаточно высок, дают следующие значения этого библейского стиха:

"И ПРОВЕЛ ТАМ МОШЕ СОРОК ДНЕЙ И СОРОК НОЧЕЙ, ХЛЕБА НЕ ЕЛ И ВОДЫ НЕ ПИЛ, И НАПИСАЛ БОГ НА СКРИЖАЛЯХ СЛОВА СОЮЗА, ДЕСЯТЬ ЗАПОВЕДЕЙ."
(Сончино)

"И пробыл он там у Господа сорок дней и сорок ночей: хлеба не ел и воды не пил; и написал на скрижалях слова завета, десятословие" (перевод Д. Йосифона)

"И был он там при Господе сорок дней и сорок ночей, хлеба не ел и воды не пил; и Он написал на скрижалях речи завета, десять речений." (Фрима Гурфинкель).

Мы можем быть вполне уверены на основании Библии в том, что Бог Своим перстом написал содержимое скрижалей исходя даже из этих двух аргументов.